

**Zeitschrift:** Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat  
**Herausgeber:** Société de communication de l'habitat social  
**Band:** 44 (1971)  
**Heft:** 6

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# habitation

Notre couverture :  
Route du Plateau vaudois

19

<b>Edition</b>	Section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement, avenue de Rumine 2, 1005 Lausanne
<b>Bureau de la Section romande</b>	A. Maret, président B. Vouga, architecte, vice-président F. Hermenjat, secrétaire général A. Rizzetto, caissier
<b>Rédaction</b>	Jean-Pierre Vouga, architecte FAS-SIA, place de la Riponne 10, 1005 Lausanne, tél. (021) 21 68 40
<b>Comité de rédaction</b>	Président : A. Maret Membres : MM. R. Bertholet, A. Hœchel, A. Jaquet, J.-P. Vouga, B. Meizoz
<b>Administration et publicité</b>	Avenue de Tivoli 2, 1007 Lausanne Chèques postaux 10 - 66 22 Tél. (021) 20 41 41
<b>Diffusion</b>	La revue HABITATION est l'organe officiel des sociétés coopératives d'habitation affiliées à l'USAL Section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement, du Groupe de Suisse occidentale et du Groupe du Valais de l' ASPAN Association suisse pour le plan d'aménagement national, de la FAS Sections romande et genevoise de la Fédération des architectes suisses, de SYNTEC Syndicat général des employés techniques, Genève, de SDT Société des dessinateurs et techniciens du canton de Vaud, de SETAF Syndicat des employés techniques en architecture, Fribourg, de AVET Association valaisanne des employés techniques, Sion.
<b>Abonnements</b>	Suisse : Fr. 18.— par an. Etranger : Fr. 23.—. Prix du présent numéro : Fr. 2.—. Chèques postaux 10 - 66 22

## Sommaire juin 1971

USAL, section romande, Rapport annuel 1970, présenté à l'assemblée de Delémont, le 15 mai 1971	21
Rapport de la rédaction de la revue « Habitation »	24
Association vaudoise du coin de terre, Lausanne	24
Allocution de M. Bernard Vouga, nouveau président de la section romande de l'USAL	25
Faut-il attendre la loi fédérale sur l'aménagement du territoire ?	26
La route, élément du paysage, par J.-P. Vouga, architecte	27
La route dans l'Antiquité, par Isabelle de Dardel	30
Autonomie communale et droit d'être entendu	32
La route et le paysage, illustrations en héliogravure face p.	32

## L'aménagement du territoire en Suisse

Les travaux au niveau professionnel sur le plan suisse, par J.-P. Vouga, architecte, professeur EPFL	33
Les grandes lignes de la loi fédérale sur l'aménagement du territoire, par Léo Schurmann, Dr en droit, Olten	37
Les propositions du groupe de travail de la Confédération pour l'aménagement du territoire, par Kurt Kim, ancien conseiller d'Etat	42
Radioscopie de l'habitat en Europe, par Yves Le Calvez	48
Idées sur les logements de l'avenir en Scandinavie	52
Problèmes de logement en Israël	55
Réflexions sur l'aménagement régional	59
La protection des rives des lacs	60
Aide-mémoire pour l'octroi des permis de construire	60
Renseignements commerciaux :	
Plastofloor Elastic PR	63
Gétaz Romang Ecoffey SA., Aigle	65